

Celtic Twist Pen Kit

PKCPENAB • PKCPENAP

Kit Features:

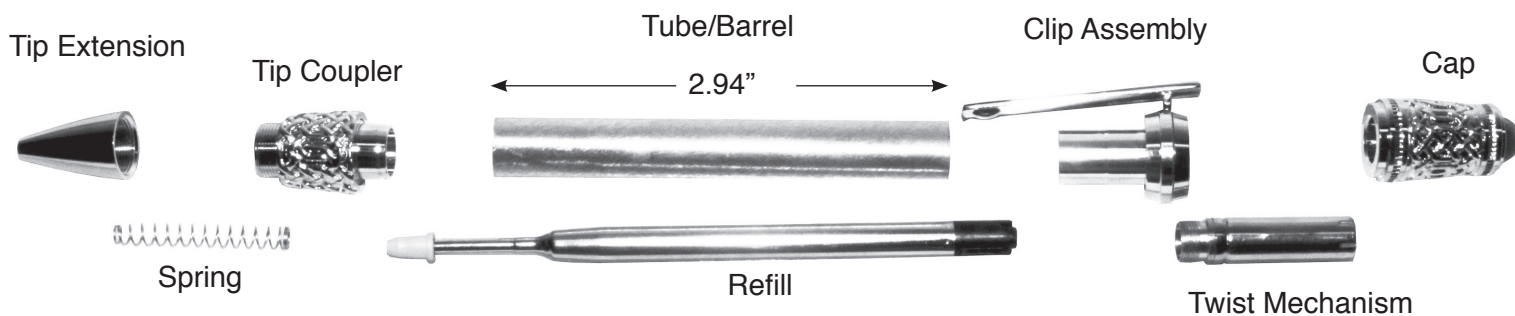
- Easy to turn with a straight or profiled barrel
- Single tube design
- Uses Parker® style refills
- Minimum parts - easy to assemble
- Attractive style with Celtic Knots and Emerald Green Cabashon Stone
- Available in multiple finishes
- Overall length: 5-1/4"

Required Accessories:

- 7mm Pen Mandrel
- Drill Bit: 3/8" #PKEXEC-38
- Bushing set(2 pc) #PKGAFBU
- Barrel Trimming set #PKTRIM38
- Live Tailstock Center
- 2 Part Epoxy Glue or Insta Cure (Cyanoacrylate) Glue
- Pen Blank: Minimum Size - 3/4" x 3-1/4"

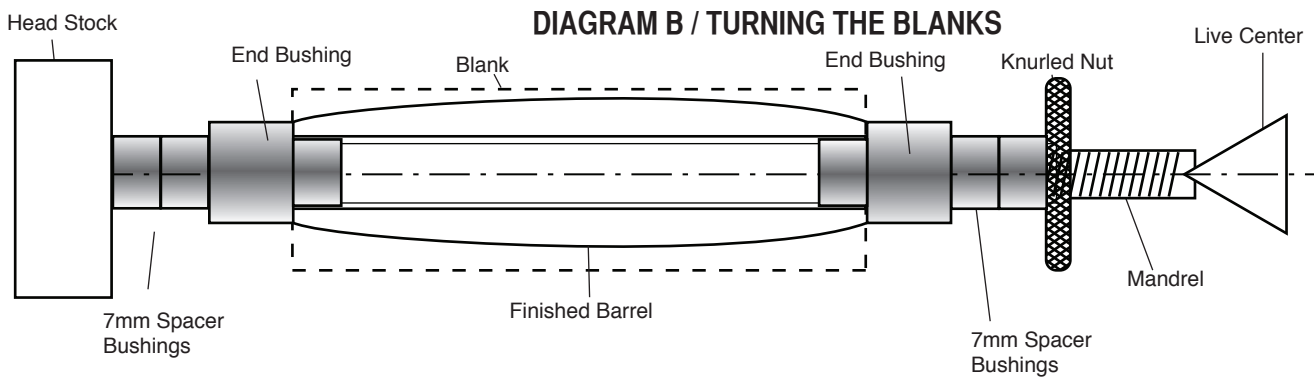


DIAGRAM A / PARTS LAYOUT



Preparing the Blank:

- Cut a tube to the length of the tube and add 1/16" for squaring off.
- Drill a 3/8" hole lengthwise through the blank.
- Spread glue over the tube, insert the blank with a twisting motion to spread the glue evenly inside.
- Center the tubes lengthwise inside the blank.
- When the glue is dry, square the ends of the blanks. Use a 3/8" barrel trimmer or a universal pen blank squaring jig with the excess material down flush with the ends of the brass tube. (do not trim beyond the length of the tube since this may operation of the mechanism and assembly). Use a barrel trimmer to clean the inside of the tube.



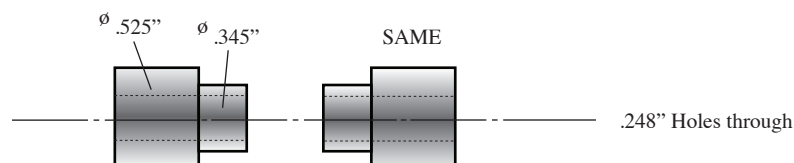
Turning the Blank

- Mount the bushings and blanks according to diagram B.
- Thread on the knurled nut and hand tighten to hold all components in place.
- Slide the tailstock up snugly against the mandrel shaft inserting the live center point into the mandrel dimple, lock in place.
- Hand tighten the quill adjustment to firm up the mandrel. (DO NOT overtighten, it could damage the mandrel.)
- Using sharp tools, turn the blank down close to the bushing diameter. Turn the barrel (straight or to a profile of your choice)
- Sand the blank down to be flush with the bushings gradually increasing the sandpaper grits.
- Finish the barrel with your choice of polish. Allow sufficient time for the polish to cure.
Refer to polish instructions.

Assembly

- Layout parts according to diagram A
- Screw the tip extension over the tip coupler.
- Press the tip coupler with the tip assembled into either end of the barrel. DO NOT press directly on threads.
- Press the clip assembly into the opposite end of the barrel.
- Screw on the mechanism into the opening at the clip assembly.
- Remove the protector of the refill, affix the spring over the tip and drop the refill into the opening at the tip coupler.
- Affix and press in the cap over the mechanism extension.
- To change the refill unscrew the cap/mechanism assembly and replace.
- The pen operates by twisting the cap to extend or retract the refill tip.

Diagram C / Bushings #PKGAFBU



**Traduction des instructions de Penn State Industries (PSI) pour le stylo Celtic
À utiliser avec l'original anglais**

Celtic Twist Pen Kit	Stylo à mécanisme à torsion Celtique
<p>Kit Features:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Easy to turn with a straight or profiled barrel • Single tube design • Uses Parker® style refills • Minimum parts - easy to assemble • Attractive style with Celtic Knots and Emerald Green Cabashon Stone • Available in multiple finishes • Overall length: 5-1/4" 	<p>Caractéristiques de la trousse :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tournage facile; barillet droit ou courbé • Conception à tube unique • Fonctionne avec une recharge de style Parker^{MD} • Assemblage facile; peu de pièces • Stylo élégant orné de nœuds celtiques et d'une émeraude en cabochon • Plusieurs finis offerts • Longueur totale : 5 ¼ po
<p>Required Accessories:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 7mm Pen Mandrel • Drill Bit: 3/8" #PKEXEC-38 • Bushing set(2 pc) #PKGAFBU • Barrel Trimming set #PKTRIM38 • Live Tailstock Center • 2 Part Epoxy Glue or Insta Cure (Cyanoacrylate) Glue • Pen Blank: Minimum Size - 3/4" x 3-1/4" 	<p>Matériel requis :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mandrin pour stylo de 7 mm • Mèche de 3/8 po PKEXEC-38 • Jeu de deux bagues PKGAFBU • Calibreur pour stylo PKTRIM38 • Contrepointe tournante • Colle époxy à deux composants ou colle instantanée (cyanoacrylate) • Carrelet de stylo d'au moins ¾ po sur 3 ¼ po
DIAGRAM A / PARTS LAYOUT	DIAGRAMME A / DISPOSITIONS DES PIÈCES
Tip Extension	Pointe
Tip Coupler	Bague de couplage de la pointe
Tube/Barrel 2.94"	Tube/barillet 2,94 po
Clip Assembly	Assemblage de la pince
Cap	Capuchon
Spring	Ressort
Refill	Recharge
Twist Mechanism	Mécanisme à torsion
<p>Preparing the Blank:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cut a blank to the length of the tube and add 1/16" for squaring off. • Drill a 3/8" hole lengthwise through the blank. • Spread glue over the tube, insert the blank with a twisting motion to spread the glue evenly inside. • Center the tubes lengthwise inside the blank. • When the glue is dry, square the ends of the blanks. Use a 3/8" barrel trimmer or a universal pen blank squaring jig with the excess material down flush with the ends of the brass tube. (do not trim beyond the length of the tube since this may operation of the mechanism and assembly). Use a barrel trimmer to clean the inside of the tube. 	<p>Préparation du carrelet :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Taillez le carrelet de la même longueur que le tube en laissant 1/16 po supplémentaire pour l'équarrissage. • Percez un trou traversant de 3/8 po, dans le sens de la longueur, au centre du carrelet. • Enduisez de colle la surface du tube et insérez-le en le tournant dans le carrelet pour étendre la colle uniformément à l'intérieur. • Centrez le tube dans le sens de la longueur à l'intérieur du carrelet. • Une fois la colle sèche, équarrissez les extrémités du carrelet. À l'aide d'un calibreur pour stylo de 3/8 po ou d'un gabarit universel pour carrelet de stylo et d'une ponceuse à disque, retirez l'excédent de bois jusqu'à égalité avec les bouts du tube en laiton. (Ne pas tailler au-delà de la longueur des tubes parce que cela risque de nuire au fonctionnement du mécanisme et à l'assemblage.) Nettoyez l'intérieur du tube à l'aide d'un calibreur pour stylo.
DIAGRAM B / TURNING THE BLANKS	DIAGRAMME B / TOURNAGE DU CARRELET
Head Stock	Poupée fixe
End Bushing	Bague d'extrémité
Blank	Carrelet
Knurled Nut	Écrou moleté

**Traduction des instructions de Penn State Industries (PSI) pour le stylo Celtic
À utiliser avec l'original anglais**

Live Center	Pointe vive
7mm Spacer Bushings	Bagues d'espacement de 7 mm
Finished Barrel	Barillet usiné
Mandrel	Mandrin
<p>Turning the Blank</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mount the bushings and blanks according to diagram B. • Thread on the knurled nut and hand tighten to hold all components in place. • Slide the tailstock up snugly against the mandrel shaft inserting the live center point into the mandrel dimple, lock in place. • Hand tighten the quill adjustment to firm up the mandrel. (DO NOT overtighten, it could damage the mandrel. • Using sharp tools, turn the blank down close to the bushing diameter. Turn the barrel (straight or to a profile of your choice) • Sand the blank down to be flush with the bushings gradually increasing the sandpaper grits. • Finish the barrel with your choice of polish. Allow sufficient time for the polish to cure. Refer to polish instructions. 	<p>Tournage du carretet</p> <ul style="list-style-type: none"> • Installez les bagues et le carretet comme l'illustre le diagramme B. • Vissez l'écrou moleté et serrez à la main pour tenir toutes les pièces en place. • Appuyez la poupée mobile fermement contre la tige du mandrin et insérez la pointe vive dans la cavité au bout du mandrin; verrouillez en position. • Serrez à la main le réglage du fourreau pour fixer fermement le mandrin. (NE PAS serrer avec trop de force parce que cela risque d'endommager le mandrin.) • À l'aide d'outils affûtés, tournez le carretet jusqu'à ce que son diamètre soit presque égal à celui des bagues (donnez-lui une forme droite ou la silhouette de votre choix). • Poncez le carretet jusqu'à égalité avec les bagues en augmentant graduellement le grain du papier sablé. • Appliquez l'agent de polissage de votre choix sur le barillet et laissez durcir. Consultez les instructions de polissage.
<p>Assembly</p> <ul style="list-style-type: none"> • Layout parts according to diagram A • Screw the tip extension over the tip coupler. • Press the tip coupler with the tip assembled into either end of the barrel. DO NOT press directly on threads. • Press the clip assembly into the opposite end of the barrel. • Screw on the mechanism into the opening at the clip assembly. • Remove the protector of the refill, affix the spring over the tip and drop the refill into the opening at the tip coupler. • Affix and press in the cap over the mechanism extension. • To change the refill, unscrew the cap/mechanism assembly and replace. • The pen operates by twisting the cap to extend or retract the refill tip. 	<p>Assemblage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disposez les pièces comme l'illustre le diagramme A. • Vissez la pointe sur la bague de couplage de la pointe. • Insérez cet assemblage dans une des extrémités du barillet. N'EXERCEZ PAS de pression directement sur les filets. • Insérez l'assemblage de la pince dans l'autre extrémité du barillet. • Vissez le mécanisme dans l'orifice de l'assemblage de la pince. • Retirez le protecteur de la recharge, fixez le ressort au bout de celle-ci et glissez cet assemblage dans l'orifice de la bague de couplage de la pointe. • Fixez fermement le capuchon sur la partie arrière du mécanisme. • Pour remplacer la recharge, dévissez l'assemblage capuchon/mécanisme et insérez une nouvelle recharge. • Pour utiliser votre stylo, tournez le capuchon pour déployer ou rétracter la pointe de la recharge.
Diagram C / Bushings #PKGAFBU	Diagramme C / Bagues PKGAFBU
.525"/.245"/SAME	0,525 po"/0,245 po/IDEM
.248" Holes through	Trous de 0,248 po d'un bout à l'autre